

Québec, le 26 novembre 2004

Monsieur André Harvey, président  
Bureau d'audiences publiques  
sur l'environnement  
Édifice Lomer-Gouin  
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10  
Québec (Québec) G1R 6A6

Monsieur le Président,

Bien qu'une enquête précédente du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ait permis de me fournir un éclairage sur les impacts du projet d'exploitation d'une mine et d'une usine de niobium à Oka en matière de radioactivité, des questions relatives aux impacts de ce projet sur les eaux de surface et sur les eaux souterraines demeurent.

Aussi, dans le but d'obtenir les informations que j'estime avoir besoin, je mandate, en vertu des pouvoirs que me confère l'article 6.3 de la Loi sur la qualité de l'environnement, le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement afin qu'il tienne une enquête sur les effets potentiels de ce projet sur les eaux de surface et sur les eaux souterraines ainsi que sur leurs utilisations.

Plus particulièrement, le BAPE devra examiner les questions suivantes :

- les effets potentiels du pompage des eaux souterraines sur la quantité et la qualité de ces eaux;
- les effets potentiels du pompage des eaux souterraines sur le niveau des eaux de surface;

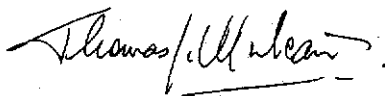
...2

Page - 2 -

- les effets potentiels de la variation du niveau des eaux souterraines pouvant résulter de leur pompage sur les différents usages de ces eaux, notamment sur les usages agricoles ;
- les effets potentiels de l'entreposage des résidus miniers dans les fosses et le parc à résidus sur la qualité des eaux souterraines et des eaux de surface;
- les effets potentiels de l'entreposage des résidus miniers et des scories dans les galeries souterraines sur la qualité des eaux souterraines;
- les effets potentiels du rejet des eaux d'exhaure sur la qualité des eaux du ruisseau Rousse et sur l'utilisation de ces eaux à des fins d'irrigation.

Le mandat du BAPE débutera le 6 décembre 2004 et le rapport devra m'être déposé au plus tard le 31 mars 2005.

Veuillez recevoir, monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Thomas J. Mulcair

